I Księga Kronik

Rozdział 14

**14:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G649
V-AAI-3S
ἀπέστειλεν
apesteilen
–

–
N-PRI
Χιραμ
Chiram
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G5184
N-GSM
Τύρου
Tyru
–

G32
N-APM
ἀγγέλους
angelus
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3586
N-APN
ξύλα
ksyla
–

–
A-APN
κέδρινα
kedrina
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3620
N-APM
οἰκοδόμους
oikodomus
–

G5109
N-GPM
τοίχων
toichon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5045
N-APM
τέκτονας
tektonas
–

G3586
N-GPN
ξύλων
ksylon
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3618
V-AAN
οἰκοδομῆσαι
oikodomesai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3624
N-ASM
οἶκον.
oikon.
–

**14:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-AAI-3S
ἔγνω
egno
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2090
V-AAI-3S
ἡτοίμησεν
hetoimesen
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G837
V-API-3S
ηὐξήθη
euksethe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5311
N-ASN
ὕψος
hypsos
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G932
N-NSF
βασιλεία
basileia
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**14:3**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1135
N-APF
γυναῖκας
gynaikas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ,
Ierusalem,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5088
V-API-3P
ἐτέχθησαν
etechthesan
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2364
N-NPF
θυγατέρες.
thygateres.
–

**14:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3686
N-NPN
ὀνόματα
onomata
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5088
V-APPGP
τεχθέντων,
techthenton,
–

G3739
R-NPM
οἳ
hoi
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ·
Ierusalem;
–

–
N-PRI
Σαμαα,
Samaa,
–

–
N-PRI
Ισοβααμ,
Isobaam,
–

G3481
N-PRI
Ναθαν,
Nathan,
–

G4672
N-PRI
Σαλωμων
Salomon
–

**14:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιβααρ
Ibaar
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ελισαε
Elisae
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ελιφαλετ
Elifalet
–

**14:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ναγε
Nage
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ναφαγ
Nafag
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ιανουου
Ianuu
–

**14:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ελισαμαε
Elisamae
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Βαλεγδαε
Balegdae
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-PRI
Ελιφαλετ.
Elifalet.
–

**14:8**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G191
V-AAI-3P
ἤκουσαν
ekusan
–

G246
N-NPM
ἀλλόφυλοι
allofyloi
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G5548
V-API-3S
ἐχρίσθη
echristhe
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAI-3P
ἀνέβησαν
anebesan
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G246
N-NPM
ἀλλόφυλοι
allofyloi
–

G2212
V-AAN
ζητῆσαι
zetesai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ.
Dauid.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G191
V-AAI-3S
ἤκουσεν
ekusen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1831
V-AAI-3S
ἐξῆλθεν
ekselthen
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G529
N-ASF
ἀπάντησιν
apantesin
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς.
autois.
–

**14:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G246
N-NPM
ἀλλόφυλοι
allofyloi
–

G2064
V-AAI-3P
ἦλθον
elthon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
συνέπεσον
synepeson
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

–
N-DSF
κοιλάδι
koiladi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPM
γιγάντων.
giganton.
–

**14:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2065
V-AAI-3S
ἠρώτησεν
erotesen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G1487
CONJ
Εἰ
Ei
–

G305
V-AAS-1S
ἀναβῶ
anabo
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G246
A-APM
ἀλλοφύλους
allofylus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5495
N-APF
χεῖράς
cheiras
–

G1473
P-GS
μου;
mu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G305
V-AAD-2S
Ἀνάβηθι,
Anabethi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1325
V-FAI-1S
δώσω
doso
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5495
N-APF
χεῖράς
cheiras
–

G4771
P-GS
σου.
su.
–

**14:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G305
V-AAI-3S
ἀνέβη
anebe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-PRI
Βααλφαρασιν
Baalfarasin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ·
Dauid;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

–
V-AAI-3S
Διέκοψεν
Diekopsen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2190
N-APM
ἐχθρούς
echthrus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρί
cheiri
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

–
N-ASF
διακοπὴν
diakopen
–

G5204
N-GSN
ὕδατος·
hydatos;
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G2564
V-AAI-3S
ἐκάλεσεν
ekalesen
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G5117
N-GSM
τόπου
topu
–

G1565
D-GSM
ἐκείνου
ekeinu
–

–
N-NSF
Διακοπὴ
Diakope
–

–
N-PRI
φαρασιν.
farasin.
–

**14:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1459
V-AAI-3P
ἐγκατέλιπον
enkatelipon
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G2316
N-APM
θεοὺς
theus
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2618
V-AAD-2S
κατακαῦσαι
katakausai
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4442
N-DSN
πυρί.
pyri.
–

**14:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4369
V-AMI-3P
προσέθεντο
prosethento
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G246
N-NPM
ἀλλόφυλοι
allofyloi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAI-3P
συνέπεσαν
synepesan
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

–
N-DSF
κοιλάδι
koiladi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPM
γιγάντων.
giganton.
–

**14:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2065
V-AAI-3S
ἠρώτησεν
erotesen
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2316
N-DSM
θεῷ,
theo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G3364
ADV
Οὐ
U
–

G4198
V-AAS-3S
πορεύσῃ
poreuse
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G846
D-GPM
αὐτῶν,
auton,
–

G654
V-PMD-2S
ἀποστρέφου
apostrefu
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3918
V-FMI-2S
παρέσῃ
parese
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPF
ἀπίων·
apion;
–

**14:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G191
V-AAN
ἀκοῦσαί
akusai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5456
N-ASF
φωνὴν
fonen
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
συσσεισμοῦ
sysseismu
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G206
A-GPF
ἄκρων
akron
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

–
N-GPF
ἀπίων,
apion,
–

G5119
ADV
τότε
tote
–

G1831
V-FMI-2S
ἐξελεύσῃ
ekseleuse
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4171
N-ASM
πόλεμον,
polemon,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1831
V-AAI-3S
ἐξῆλθεν
ekselthen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1715
PREP
ἔμπροσθέν
emprosthen
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3960
V-AAN
πατάξαι
pataksai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3925
N-ASF
παρεμβολὴν
parembolen
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων.
allofylon.
–

**14:16**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός,
theos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3925
N-ASF
παρεμβολὴν
parembolen
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G246
N-GPM
ἀλλοφύλων
allofylon
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
N-PRI
Γαβαων
Gabaon
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

–
N-PRI
Γαζαρα.
Gadzara.
–

**14:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ
Dauid
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DSF
πάσῃ
pase
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ,
ge,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1325
V-AAI-3S
ἔδωκεν
edoken
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5401
N-ASM
φόβον
fobon
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1484
N-APN
ἔθνη.
ethne.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).